

# Amarilli, mia bella

*Amarilli, my dear one*

Guarini  
English version by  
James P. Dunn



Giulio Caccini (ca. 1545-1618)  
Edited by John Glenn Paton

Moderato,  $\text{♩} = 54 - 63$

The musical score is written in G minor (one flat) and 3/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 54-63 beats per minute. The score is divided into systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. Dynamics include piano (p) and mezzo-forte (mf). The lyrics are written below the vocal line, with some words in italics. The score ends with a double bar line and the number 48.

*p* *mf* *p* *mf*

A - ma - ril - li, mia bel - la, Non  
A - ma - ril - li, my dear one, Doubt

cre - di, o del mio cor  
not my lov - ing heart, you dol - ce de - si -  
most a

o, D'es - ser tu l'a - mor mi o?  
dored, You a - lone my be - lov ed.

48

Idiomatic translation: Amaryllis, my beautiful one, do you not believe, O my heart's sweet desire, that  
you are my beloved?  
amada... desee

*mf* *p*

Cre - di - lo pur, e se ti - mor t'as - sa - le,  
 Do - but be - lieve, for if dark fear as - sail you,

*mf* *f*

Pren - di que - sto mio stra - le, A - pri - mi il pet - to e ve - drai  
 Take my ar - row, I pray you, O - pen my bos - om, see all en -

*p* *mp*

scrit - to il co - re: A - ma - ril - li, A - ma -  
 raved be - fore you, A - ma - ril li, A - ma -

*mf*

ril - li, A - ma - ril - li è il mio a - mo -  
 ril - li, A - ma - ril - li, I a - dore

Believe it, nevertheless, and if fear assails you, take this arrow, open my bosom, and you will see written on my heart, "Amaryllis is my love."

*ghecha* *pecho*

27

re. Cre di - lo pur, e se ti -  
 you. Do but be - lieve, for if dark

*mf* *p*

30

mor t'as - sa le, Pren - di que - sto mio  
 fear as - sail you, Love a - lone will not

*mf*

33

stra - le, A pri - mi il pet - to e ve - drai  
 fail you. Here on my bos - om see all en -

*f* *mf*

36

scrit - to il co - re: A - ma - ril  
 graved be - fore you, A - ma - ril

*p*

*mp* *cresc.* *f*

li, A - ma - ril - - - li, A - ma -  
 li, A - ma - ril - - - li, A - ma -

*cresc.* *pp*

ril - - - li *è il mio a - mo* re. A - ma -  
 ril - - - li, *I a dore* you. A - ma -

*f* *pp*

ril - - - li *è il mio a - mo*  
 ril - - - li, *I a dore*

- - - re.  
 you - - -

